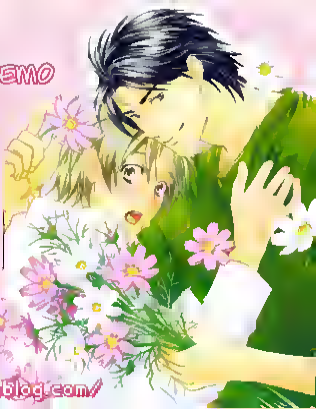
TATOE TORAWARE NO KOI DEMO

traducción jap - esp aiko

edición alicia



http://alicia-clampfanatica.metroblog.com/

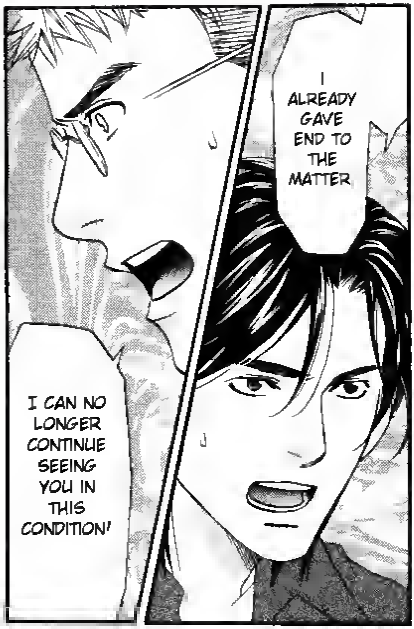
EVEN IF THIS IS LOVE ON CAPTIVITY
FINAL CHAPTER

PLEASE KANZAKI SHACHOU !
WE FINALLY MOVED
BUT YOUR NOT DOING ANYTHING
DO YOU WANT TO FINISH RUINING THE COMPANY?!
UHM..
IF THAT HAPPENS I WON'T MIND.
GOOD
SHACHOU!
IT'S BEEN A MONTH SINCE THAT INCIDENT
I NEVER TOUGHT YOU WOULD BE THIS WRECKED ONCE YOU LOSE YOU OBJECTIVE!
YOU ARE NOT THE MOST SUITABLE PERSON TO TELL ME THAT.
You and I are the same
WELL, THAT MAY BE TRUE BUT...

HIPO-OKA
HE'S PROBABLY LONELY, SAD AND CONFUSED.
IS IT OK FOR YOU NOT TO BE BESIDE HIME AT THIS TIME?
THE OTHER DAY I COULDN'T STOP MYSELF AND WENT TO THEIR HOUSE.
... SO IT SEEMS.
...I KNOW HOZUMI SAN THAT HAS TAKEN HIS GRAND-FATHER'S PLACE AS HEAD OF THE COMPANY.

?
SOME-
THING
WRONG?
NO...
NOTHING
U

I can't stay by his side
I MADE HIM SUFFER SO MUCH
WHAT KIND OF FACE WILL I SHOW HIM AFTER I GET HIM BACK?
SO I DECIDED NOT TO SEE HIM AGAIN
I'M AN IDIOT!
SHACHOU
IT'S HERE
FINALLY I FOUND IT.


I ALREADY GAVE END TO THE MATTER
I CAN NO LONGER CONTINUE SEEING YOU IN THIS CONDITION!

WHY CAN'T YOU BE MORE HONEST?!
WHY DO YOU CARE SO MUCH?!

DAMN, WHO IS IT?!
WE ARE TALKING IMPOR-TANT MATTERS IN HERE

Vrrrr
WE CERTAINLY HAVE TO GO THERE AND SEE HIM

Vr rrr Vr rrr
.....
IT SEEMS THAT SOMEONE CAME
IT COULD BE A JOB ARE WE NOT GOING TO OPEN?

OPEN
AÜ!!
?
WHO IS IT ?!
HOZUMI!!

LONG TIME NO SEE.
W-WELL...
I'LL JUST GO OUTSIDE FOR A BIT.
.....
WHY ARE YOU HERE?

I'M SORRY YOU HAD TO COME HERE
BUT I'M BUSY
!!
THERE IS A PLACE WHERE I WOULD LIKE TO GO AND I WANT YOU TO ACCOMPANY ME, KANZAKI SAN.
GO AHEAD HOZUMI SAN
TAKE THE SHACHOU PLEASE
ACTUALLY HE HAS NOTHING TO DO...
HEY!!
HIRO-OKA?!
.....
WHERE ARE WE GOING?
YOU'LL EVEN-TUALLY KNOW

KANZAKI -SAN
BRUM
BRUM
YOU KNOW WHERE WE'RE GOING, RIGHT?

I DID NOT THINK WE WOULD RETURN TO THIS PLACE
YES.

WHAT ARE YOU GOING TO DO?
ARE YOU GOING TO LOCK ME HERE FOR REVENGE?
WELL THAT SOUNDS TEMPTING.
WHAT A MYS-TERY
IT'S ONLY BEEN A MONTH
BUT WHEN I SEE THIS PLACE I FEEL HOMESICK.
BUT DON'T WORRY
I TOLD THEM TO GET US LATER.

YOU KNOW
I BOUGHT THIS PLACE
AFTER YOU GAVE IT UP
YOU?!
BUT WHY?!
YEAH MY ADVISORS WERE TOTALLY AGAINST IT.
I JUST NEEDED TO HAVE IT BECAUSE THIS IS A VERY SPECIAL PLACE
DO YOU KNOW HOW MUCH THIS PLACE COST?
I'M NOT GOING TO DO ANYTHING TO THIS PLACE.

ALSO
I THOUGHT THIS WOULD BE THE BEST PLACE
TO GIVE THIS TO YOU KANZAKI-SAN.
THIS IS....!!
THIS IS THE ONLY THING I CAN DO FOR YOU THIS TIME.

IT'S THE CERTIFICATE OF TITLE FOR MY FAMILY BUSINESS.
HOZU-MI—
WHY ARE...?
I'M GIVING IT.
ALL SHAREHOLDERS OF THE COMPANY KNOWS THAT I'M DOING THIS
BE-SIDES
EVEN IF I STAY AS HEAD OF THE COMPANY THEY'LL TAKE ADVANTAGE OF MY WEAKNESS AND STEAL THE COMPANY.
SO BEFORE THAT HAPPENS
IT IS ALWAYS WHAT YOU WANTED, RIGHT?
ACCEPT IT, I BROUGHT YOU HERE FOR THIS.

HEY
THROWING ME AWAY AFTER
WAS IT ALSO PART OF YOUR PLAN?
!!
HOZUMI, THAT'S..
I CONGRATULATE YOU THEN
YOUR PLAN
HAS BEEN PERFECT!
HOZUMI!!

LET ME GO!
LISTEN!
HOZUMI
PULL

I DO NOT WANT THIS PAPERS!
THROW
THE PAPERS...!
WHAT I...
TRULY DESIRE IS...
I NEVER MEANT TO THROW YOU AWAY!
THIS IS NOT WHAT I WANT!
I LEFT BECAUSE I DON'T WANT YOU TO SUFFER ANYMORE.

HOZUMI
IS YOU...

WHY DID I THOUGHT OF SOMETHING THAT TERRIBLE
I WILL NEVER LEAVE YOU!
KANZAKI -SA...
NO..
I CAN NEVER LIVE WITHOUT YOU.

Ha...
REMOVE

IT WAS I WHO WAS IMPRISONED
I WAS ALREADY YOUR PRISONER, HOZUMI
FROM THE FIRST DAY I SAW YOU I ALWAYS
HA

NH..AA!
Ha
AH
ha
ha
HA
AH
AH
AH
AAH
AH
UF...
NH...
NH UH
AH

IF YOU EVER LEAVE ME.
haa
I..
CAN'T SURVIVE
AH
ha
I CAN'T LIVE WITHOUT YOU.
ha
HOZUMI
ARE YOU SURE YOU WANT TO BE WITH ME?
ha...

YES!
HA
ITS GOTTA BE YOU KANZAKI -SAN!
ALL RIGHT HOZUMI
HA
I ALREADY CAN'T LET YOU GO EVEN IF YOU ASK ME TO
AHH...!

HE DOESN'T EVEN RECOGNIZE ME
GRAND -PA HAS ALREADY LOST IT
AT THE HOSPITAL, HE'S ALWAYS LOOKING AT THE SKY
IT'S ALL MY FAULT.
AND I CAN'T EVEN DO ANYTHING ABOUT IT

IT'S NOT YOUR FAULT, HOZUMI
Zzz..
AND ALSO MAYBE YOUR GRANDFATHER IS HAPPIER NOW
.....
THAT
THIS TIME HIS HEART AND MIND ARE BLANK.
SO FATHER AND MOTHER, PLEASE FORGIVE ME
HOZUMI IS MORE IMPORTANT THAN ALL THE HATE I FEEL.
Zzz
I'LL TAKE CARE OF HOZUMI.

FEW YEARS LATER
DOCTOR!
I'M ALREADY HEALED!
LOOK!
DOCTOR HIROOKA!!
BUT YOU STILL HAVE TO REST, OK?
THANK YOU DOCTOR HIROOKA!
YOUR WELCOME!

Hospital Suou
BUT IT'S NOT ME YOU SHOULD THANK BUT SHACHOU
SHA-CHOU?
TAC
TAC
KNOCK
KNOCK
SHA-CHOU
I'M COMING IN
OPEN

PLEASE SIGN THESE DOCUMENTS AFTER READING.
PUT
KANZAKI-SAN YOUR GIVING ME TOO MUCH WORK
YOUR EXPLOI-TING ME
SHA-CHOU
THIS IS MY JOB
I TOLD YOU NOT TO CALL ME THAT, JUST CALL ME BY NAME!
OK
BUT ONLY WHEN WE'RE ALONE
HOZU-MI

OKAY!
HM...
AM I REALLY GIVING YOU A LOT OF WORK?
WE CAN TAKE A BREAK ONE OF THESE DAYS YOU KNOW
REALLY?
WHERE DO YOU WANT TO GO?

OF-
COURSE
YOU
ALREADY
KNOW
END